



「躍市林」
為加拿大最好之香烟

行發貨雜生萬廣

236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

敬請各界注意
前次敝號初到發售官方五大名藥學承各界寵顧瞬即售罄許多未能應命抱歉良深現大市上適應需求並將各價目列後俾利採購尚祈
鑒原為禱

改良再造丸	二元二
加料參羊丸	二元三
四倍固補丹	二元二
五臟奇補丹	二元二
臟器大補丸	二元三

廣萬生謹啓

司公片唱平清

TSING PING COMPANY
1027 Stockton St. San Francisco, Calif., U.S.A.

注意 歡迎各埠代理 利權優厚

紅線女	相恩恨	洗劍龍	月下貂蟬	洗劍龍	太后情	洗劍龍	太后情	洗劍龍	太后情
二只	二只	二只	二只	二只	二只	二只	二只	二只	二只
雲露	雲露	雲露	雲露	雲露	雲露	雲露	雲露	雲露	雲露
雲露	雲露	雲露	雲露	雲露	雲露	雲露	雲露	雲露	雲露
雲露	雲露	雲露	雲露	雲露	雲露	雲露	雲露	雲露	雲露

司公限有豐廣

KONG FONG CO., LTD.
Tele Phone Pacific 2478
242-244 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

正又由美國辦到大幫
A A 絲苗米
雙龍絲苗米
食要食的好 不可怪個肚
此米頂瓜瓜 的確無彈到
米粒玉色白 易炊飯亦好
僑胞請嘗試 軟滑真可口

十淨大糯米

世界新聞
可夫盛讚愛蒙兩人
一 反前調盛讚西方
蘇聯、莫斯科十日路透電。蘇共黨宣理報稱。星期日刊登蘇國防部第壹副部長可夫元帥之第二次大戰勝利紀念日演講詞。西方人士認為極有意義者。
蘇可夫元帥對蘇聯人民謂。愛蒙考華及英國之愛蒙哥利元帥。在第二次大戰時。協助蘇聯。擊敗希特勒之納粹政權。對於蘇聯有大貢獻云。
愛蒙考華總統個人。亦認為蘇可夫元帥。為偉大人物及軍事領袖。可夫元帥。為偉大人物及軍事領袖。可夫元帥。為偉大人物及軍事領袖。
在史太林執政時。時常誇耀蘇聯之光榮。且誇言蘇聯獨力戰勝德國。現在史太林死後。蘇可夫今日之言論。顯然軍人在蘇政府中。已得有政治上之優勢云。
蘇可夫元帥繼續謂。可惜戰後。蘇聯統治者。開始實行其利用外國軍力及基地。實行其侵略之策略云。
國防部長甘寧元帥。亦於星期日中發表謂。聯軍與蘇聯合作。戰敗希特勒之納粹政權。戰後。蘇聯與西方。亦與西方與蘇聯合作。共同得勝利之勝利。為主題。以作紀念。第二次大戰勝利紀念日云。

加政府將發行新公債
奧太瓦。拾日加拿大社電。財政部今日稱。加政府擬立即經由全國各金融機關。及各銀行發行新公債。價值一百萬五千萬元。藉以籌資償還。一九四二年十一月發行之第三期勝利公債八萬五千五百萬元。定期於六月一日。開始償還云。

世界新聞
可夫盛讚愛蒙兩人
一 反前調盛讚西方
蘇聯、莫斯科十日路透電。蘇共黨宣理報稱。星期日刊登蘇國防部第壹副部長可夫元帥之第二次大戰勝利紀念日演講詞。西方人士認為極有意義者。
蘇可夫元帥對蘇聯人民謂。愛蒙考華及英國之愛蒙哥利元帥。在第二次大戰時。協助蘇聯。擊敗希特勒之納粹政權。對於蘇聯有大貢獻云。
愛蒙考華總統個人。亦認為蘇可夫元帥。為偉大人物及軍事領袖。可夫元帥。為偉大人物及軍事領袖。可夫元帥。為偉大人物及軍事領袖。
在史太林執政時。時常誇耀蘇聯之光榮。且誇言蘇聯獨力戰勝德國。現在史太林死後。蘇可夫今日之言論。顯然軍人在蘇政府中。已得有政治上之優勢云。
蘇可夫元帥繼續謂。可惜戰後。蘇聯統治者。開始實行其利用外國軍力及基地。實行其侵略之策略云。
國防部長甘寧元帥。亦於星期日中發表謂。聯軍與蘇聯合作。戰敗希特勒之納粹政權。戰後。蘇聯與西方。亦與西方與蘇聯合作。共同得勝利之勝利。為主題。以作紀念。第二次大戰勝利紀念日云。

杜魯門促總統安民心
紐約。十日合衆社電。美國上總統杜魯門。前晚在其七秩壽宴演說。促愛蒙考華總統。發揮其為國主之權力。阻止現在國內。防共神經過敏之狀態。以安定民心。杜魯門之言。是以愛卡士陸部之爭執為對像。彼謂本國現在不能容忍共和黨激烈份子。如昔日南北內戰後之類。侵犯總統之權。總統能制止欲以恐怖與威脅手段害別人者。及保護被誣害者。而在政府行政機關表現古時大公無私之治風精神。如杜魯門總統能安定民心。而阻止此種神經過敏之心理擴大。我們現在可以見歷史重演於國內。即政府立法機關。為防共而逐步擴大其勢力與活動範圍。以及於行政部最高機關。若總統不以堅決之態度對待之。則政府永遠不能上軌道。
杜魯門謂。我國防共之意。並非決。我希望而且相信我們。可以實

大衛光電牌公司
DAVID NEON LTD.
1956 W. BROADWAY CH. 0823

實行價銀定
平過按月租
新查下數點：
不要銀下定
從速送到
修整不要銀
租銀底平
卑詩省最老
名及花樣
招牌電光

世界新聞
可夫盛讚愛蒙兩人
一 反前調盛讚西方
蘇聯、莫斯科十日路透電。蘇共黨宣理報稱。星期日刊登蘇國防部第壹副部長可夫元帥之第二次大戰勝利紀念日演講詞。西方人士認為極有意義者。
蘇可夫元帥對蘇聯人民謂。愛蒙考華及英國之愛蒙哥利元帥。在第二次大戰時。協助蘇聯。擊敗希特勒之納粹政權。對於蘇聯有大貢獻云。
愛蒙考華總統個人。亦認為蘇可夫元帥。為偉大人物及軍事領袖。可夫元帥。為偉大人物及軍事領袖。可夫元帥。為偉大人物及軍事領袖。
在史太林執政時。時常誇耀蘇聯之光榮。且誇言蘇聯獨力戰勝德國。現在史太林死後。蘇可夫今日之言論。顯然軍人在蘇政府中。已得有政治上之優勢云。
蘇可夫元帥繼續謂。可惜戰後。蘇聯統治者。開始實行其利用外國軍力及基地。實行其侵略之策略云。
國防部長甘寧元帥。亦於星期日中發表謂。聯軍與蘇聯合作。戰敗希特勒之納粹政權。戰後。蘇聯與西方。亦與西方與蘇聯合作。共同得勝利之勝利。為主題。以作紀念。第二次大戰勝利紀念日云。

遺囑 由五元起碼
請來與公證人溫尼
電話 PA. 6033
機打梳銀

好貨車大平賣
International Harvester Co. of Canada Ltd.
1296 Station St. PA. 5523

一九五三年 INT. J. 1-11	式貨車 價五百五十元
一九四八年 INT. 四三三	式貨車 價九百元
一九五一年 GMC 轎式貨車	價一千五百元
一九四一年 INT. K 五平板	式貨車 價四百五十元
一九五十年 CHEV. 四三三	式貨車 價八百五十元
一九四七年 FARGO 牛車	價一千五百元
一九五十年 Dodge 牛車	價一千五百元

換車現銀或充銀期交易均可

馬文仲會計師事務所
電話 TA. 3621
各稅填報 合法簿記
會計審計 營業設計
交易辦法 兼收舊欠
無不効驗 光顧歡迎
地址 登打士街四四一〇號
ANTHONY W. MAH.
ACCOUNTANT
410-193 East Hastings
VANCOUVER 4, B.C.

世界學識精華
請購閱呂天保博士新著
古今學識精華
本書包括國家種族文化地理歷史戰
爭宗教哲學醫學文學社會軼事婦女
婚姻等共三十二章章章殊殊八八零
節節節不同內容豐富包羅萬有人人
合讀為一完備之知識寶庫有志研究
者不可不讀有家庭者不可不備讀者
讀完此書能知世界數千大事
精裝(暫減價)每本四圓
大埠道慶 芝城杏林香
代售處：羅約華堂 斐城德豐
紐約華僑 美新廣興
美國羅省華僑書社
CHING WAH
Box 5206 Metro Station
Los Angeles 55, Calif. U.S.A.

代東
謹訂於中華民國四十三年五月廿三日止午
十時舉行新址落成喬遷開幕典禮敬治潔
若同日晚七時虔具薄酌敬請
黃江夏總分堂
黃雲山總分公所暨各團體各商號各僑胞
民星閱報總分社
各昆仲姊妹姊妹駕臨指示禮儀曷勝榮幸
都城黃江夏分堂同人敬約
黃雲山公所
Wong Kong Har Wun Sun
111 A Dundas Street West Toronto, Ont. Canada

沙市加寸民治黨分部
陳近南先生親臨囑咐
蔡傳五元 泰來三元 華衛 本恩 朱伯寬 謝德 每二元 麥
馬珠 翁政 崇清 崇振 崇平 崇才 本恩 崇章 崇三
謝亮 翁政 崇清 崇振 崇平 崇才 本恩 崇章 崇三
崇保 崇清 崇振 崇平 崇才 本恩 崇章 崇三

天生堂
HING SANG HONG
362 Piquet St. Vancouver, B.C. Canada

加拿大

(育龜大力丸)	一打五元
(佳偶香素)	壹粒壹元 壹打拾元
(燃花戀情素)	壹粒壹元 壹打拾元
(長期抗戰露)	壹粒壹元 壹打拾元
(實驗消痔丸)	壹粒壹元 壹打拾元
(五蛇祛風膏)	壹粒壹元 壹打拾元
(頑癬掃光水)	壹粒壹元 壹打拾元
(內消瘰癧丸)	壹粒壹元 壹打拾元

品御腎補宮清
每瓶現銀或充銀期交易均可

世教升仙
每瓶現銀或充銀期交易均可

參羊丸
每瓶現銀或充銀期交易均可

五臟奇補丹
每瓶現銀或充銀期交易均可

廣萬生
每瓶現銀或充銀期交易均可

加騎警破販毒機關 嫌疑男犯兩名已落網

滿地可十日加拿大電。是日加騎警破獲販毒機關。經過兩個月之偵查。加騎警已逮捕兩名嫌疑男犯。兩名男犯均為滿地可人。一名名亞利士卡士。年四十四歲。一名名亞利士卡士。年三十三歲。式人在燈塔內被捕。而被捕販販及輸運禁煙品。

紐約僑胞被撥出境 延律師交涉

紐約訊。廣東瓊崖人王大經。居美已廿餘年。前業海員。紐約市移民局現擬將王君驅逐出境。送回中國大陸。王君為瓊崖同鄉會會員。一九五一年曾月。曾登報發表反對共抗俄聲明。王君亦簽名在內。而該項名單。已列入共黨之黑名單。中大陸及海南島之共黨機關均有。在大陸及海南島之共黨機關均有。在大陸及海南島之共黨機關均有。

紐約效法金門

王君一旦被撥回國。定遭共黨屠殺。故最近已延聘律師向移民局交涉。據紐約同鄉會之律師稱。移民局前在三凡市連續拘捕大批華人出境。現下紐約方面開始有同樣執行之可能。故市華僑一批。已大起恐慌云。

全國批發生意下跌

柯克電。加拿大之一般批發商業指數。在三月份跌至一百一十八點六。為自一九五零年朝鮮戰爭以來之最低者。在一九五一年平均指數為一百四十點一。一九五二年為一百二十點六。去年則為一百二十點。

小孩放火損失甚巨

三凡市。拾日美聯社電。本埠今日發生四次警報大火災。焚毀相架廠一間。而燒傷消防人員兩名。及救火員二十四名。消防局首名。思疑是一個十歲男孩。故意放火。該廠大約損失式十二萬五千元云。

卑詩沙文魚暢銷海外

奧太瓦。八日加拿大電。鮭魚業部長卡里亞報告稱。西岸魚商之所以能將鮭魚剩餘額銷沙文魚一百萬箱。完全推銷。全憑自己能增加英國製造鮭魚材料。而因此增加英國購買卑詩沙文魚之能力。同時加西魚商。擬向澳洲推銷五十萬磅沙文魚。而再向新西蘭推銷六十萬磅。另外一個卑詩魚商。表示願意輸入大量卑詩沙文魚。據卑詩部長稱。沙文魚業活動漸盛。足以表示加拿大之水產銷路漸盛云。

巴拉蒙露天戲院

常映好戲銀幕之大為全加最大之冠。能容二千輛車童子十二歲以下免費。Paramount Drive-in Theatre。Loughheed Highway at Spelling。Telephone Glenburn 6596。

京東海味 油糖雜貨
合時咸魚 瓜菜水貨
裕綸公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P.O. Box 221
VICTORIA, B.C.



專家 眼鏡較驗 驗眼

氏律古屋

A. Gerard Hirschberg.

年十三逾醫行

Toric Optical Co. Ltd.

118 Hastings St. W.

Pacific 8829

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver, B.C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老牌藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水 Leland's Kidney Tonic
每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合
洗非林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

行藥新統曹
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

▲補腎固精丸 四兩庄六元
▲鹿耳丸 四兩庄六元
▲牛黃解毒丸 四兩庄六元
▲男子七疝丸 四兩庄六元
▲消粒解毒丸 四兩庄六元
▲救急 四兩庄六元
▲醫生黃基靄
地址：跑馬街三百四十六號
電話：Marine 5995

由香港往大埠船期
威爾遜船務 五月八日
威爾遜船務 五月廿九
威爾遜船務 六月廿一
威爾遜船務 六月廿三
威爾遜船務 六月廿五
威爾遜船務 六月廿七
威爾遜船務 六月廿九
威爾遜船務 七月一日
威爾遜船務 七月三日
威爾遜船務 七月五日
威爾遜船務 七月七日
威爾遜船務 七月九日
威爾遜船務 七月十一日
威爾遜船務 七月十三日
威爾遜船務 七月十五日
威爾遜船務 七月十七日
威爾遜船務 七月十九日
威爾遜船務 七月廿一日
威爾遜船務 七月廿三日
威爾遜船務 七月廿五日
威爾遜船務 七月廿七日
威爾遜船務 七月廿九日
威爾遜船務 八月一日

和和公司
W. W. Book Co.
545 Fisgard St. Victoria, B.C.
世界文學名著 漢英對照本
應用技術手冊 社會言情小說
英文用書 字典 叢書
一九五四年 目錄備送

周愛權
精校各種鐘錶眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話：Marine 5938

司公貨國利茂
MORLEY CO. LTD.
552 FISGARD ST. P.O. Box 1167 VICTORIA, B.C.
專營 祖國貨品
樣樣皆備
特約代理
各式藥酒
正糯米酒

行藥西中堂濟廣
KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613
林弼臣秘製經驗
「掃毒藥片」
治男女百毒便
流服後登時全愈
免至禍延子孫用
過方知妙人神每
寸四角另加郵費
用買者自理郵費
用機代製丸散快
捷妥當
林仕宜專醫外科

雲坤梁定邦帽店發售
各色新毡帽收價低廉
在舖街第五四三號又洗毡帽工作好
LEONGS HAT SHOP
543 Main St. Vancouver, B.C.

園桃
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B.C.
廚師上等
調味烹飪
地方雅潔
招呼妥當
大膳小酌
隨時應命
價格低廉
格外歡迎

各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文庫
用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & JERRY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙公司謹啓

煤炭發售
快捷送到
於雲。高文。於雲。啓
Evans, Coleman & Evans, Ltd.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B.C.

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
門牌二五五號佐治街東
電話 TA. 3526
將玉蓮保險
事務所
代理人壽保
險汽車意外
火燭燕梳等
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

MODERNIZE
TAILORS
LAWRENCE & CARROLL
四十週年 天天進步
布色多 巧手造成
衣服光 不計利錢
貴客光顧 不計利錢

HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064
重新廣告
本旅館現新入接手營業
大加修飾煥然一新房舍
空氣清潔環境優美汽暖溫
水喉冷熱日夜供應來往
利便招待無任歡迎
新亞旅館司理 甄明啟

World's Narrowest Building
James Wong Jeweller
鑲鑽新·鑲手鑲金美半元二
鑲鑽整修·售發等指戒石鑽
匙鎖型·機製電·筆水晶·燭柴火
舖鑲鑽志奕黃
4 PENDER ST. W. VANCOUVER 4, B.C.

司公車貨國中
電話 MA. 9629
433 Gore Ave.
接車行李
運貨物
松柴煤炭
兼有發售
僑梓光顧
快捷妥當

4X
麵粉
市各優之
味優越之
請常食美
市各優之
味優越之
請常食美

蘭順民治黨民國四十三年職員表
正主委 黃榮光 副黃傳爵
執行委員 翁國棟 周親 李仁葵 王達 何詒法
候補委員 李輝 雷達人 黃勝 張炳彰
監察委員 王祥博 雷才 黃宗齡
候補監察委員 雷學平 雷家信
財政主任 翁國棟 副翁國棟 顧問 王琳
財政副主任 李仁葵 副李仁葵 宣傳主任 黃光 副周親
幹事 梁世堯 劉茂 鍾禮 雷宜韶 李初銑 何錢
幹事 宋福 雷宜賢 王聘三 李榮發
幹事 黃享 譚泰平 鄭亦周 李文源 李源發

HARRY JAMES
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. TEL 1377
磚樓連屋出賣
磚樓一座。位於廿五尺街角。接近東邊。坐落地
段五十尺闊。一百廿尺深。內有書房。坐落
間。大廚房或跳舞廳。噴噴。廚房。看書室。界
磚地台。有十二間房配足新傢私。冷熱水龍暖氣
俱備。車房兩間。連四房屋一間。取價貳萬六千
五百元。須先交定銀六千五百元。便能交易。本
處專權代理。
本處常有屋宇商店及工廠實業出賣請留意焉
吳國華辦事處啓

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada
MARine 1734
重慶唐餐館
日夜不停市
大謙小酌
男女僑胞呀
隨時可應駕
請來幫襯吓

麥廣記
號老草參
世業。二百餘年
宗旨：專賣正貨
本號選辦
生晒人參 清糖抄參
正北鹿茸 三姓東草
自製茸片 精製茸末
理春鹿片 北高麗參
野山神桂 鮮明國藥
武溪蛤蚧大補茶
歡迎外埠
僑胞函購
迅速郵奉
担保交到
MARK KWONG KEE
49, BONHAM STRAND W. HONG KONG
六九七七報電 號九十四街行北南港香

社論

中共之謊言與醜態

據日內瓦之報導：中共之所謂「總理」周恩來，在此日內瓦會議中，曾對蘇聯代表團，發表關於蘇聯在遠東之軍隊，記者曾就此問題向其方代表團發言人黃華發問：「所謂撤退外軍，是否包括蘇聯軍隊在內？」黃華乃謂蘇聯軍隊撤退，乃根據「中蘇友好同盟條約」防止反共聯盟對「中蘇」之威脅。

於是記者指出「中蘇條約」乃對日和約以前簽訂者，示以當時美日尚未訂約，但黃華則謂該約原定於一九五二年結束，但因日本追隨美國，故予延長，記者再問：「蘇聯代表團及技術人員，是否繼續留駐？」黃華無法答覆，僅支吾以「此項是蘇聯所造謠言」，黃華復強調「中共」解放台灣，記者詢以「何時解放」黃華即謂「為時已近」至此，中共之記者招待會遂告結束。

吾人總觀中共發言人之語，可謂無倫次，既謂蘇聯撤退外軍駐在亞洲之軍隊，蘇聯軍隊不在此內，此互相矛盾之一也，至謂蘇聯駐軍係防止反共聯盟對「中蘇」之威脅，則事實上所謂「中蘇」條約訂約之時，盟國尚未結束對日本之管制，在法理上言之，蘇聯當時亦為盟國之一，是對「中蘇」之威脅，蘇聯何得為防止「威脅」而駐大陸，此矛盾之二也，中共無法解釋此矛盾，僅謂日本追隨美國，故予延長云，此項答語，答非所問，可謂牛頭不對馬嘴，殊堪發噱。

以事實上言之，中共與蘇聯乃先締結軍事同盟，依其一九四九年訂立之所謂「中蘇友好同盟互助條約」，其第一條，即曰「共同協力採取一切必要措施，以期制止日本或其他直接間接侵略行為，上與日本相勾結的任何國家之重新侵略與破壞和平，一旦締約國任何一方受到日本或與同盟之國家之侵略，因而處於戰爭狀態時，締約國之任何一方即盡其全力給予軍事及其他援助」。

就其條文外觀察，誠屬堂皇之極，但就其實際，如上文所言當時日本尚未解除，威脅未生，則其對蘇乃為美蘇耳，果不出數月，中共即在蘇俄指使之下，出兵介入韓戰，以對抗以美為主之聯合國在韓之「警察行動」，誰為侵略，誰為和平之重大威脅，客觀事實已足說明矣，此則中共之無法自圓其說也。

(未完)

古巴總支部歡迎美洲總部特會代表

古巴民治黨部，中國洪門民治黨駐古巴總支部，於昨日下午八時，在黨部禮堂設宴，歡迎美洲總部特會代表，暨各代表，各代表各同志，暨眷屬，依時蒞會者甚眾，極形踴躍，餐後，朱家兆同志主席，陳醒民同志司儀，首由朱主席致詞，略謂：美洲總部特會代表，遠道而來，三鞠躬禮，並宣讀洪門三大信條，(衆循聲朗讀)畢，請眾就位後，朱主席在致詞中，起立歡迎詞，繼請駐美洲總部代表黃紀實，李仲雲，駐古巴總支部代表陳一鳴等同志，次由黃紀實代表，除對總支部設茶會歡迎外，略談總支部之重要，對於總支部此次特會，民族使命之重大，均有極其精闢透闢之論，此外，對於發展黨

務各機關，亦有極其詳細與周密之分析，各演詞美觀動聽，感人心，故每次演講，掌聲四起，歷久始停，演講畢，隨舉行茶會，除飲酒，演藝外，尚有新鮮果品，如西瓜，菠蘿等，席上水乳交融，談笑其樂，盡歡而散。

又訊：中國洪門民治黨駐美洲總部代表暨職員特別會議，全體出席代表，於四日上午拾壹時，聯往中華總商會，由該會主席陳公墳獻花致祭，並定於下午二時起，前往中華總商會，我國公使館，中華總商會，華文商報，民聲日報，與國民黨總支部訪談云。

金鷹戲院董事會歡迎總支部代表

亞細亞，金鷹戲院董事會，於五月四日晚八時，在新中國酒店設宴歡迎美洲總部特會代表暨各國代表，赴席者，除全體董事外，美國代表黃紀實，李仲雲，加拿大代表伍澤康及其夫人黃秀英女士，朱家

夫人白玫瑰女士，女公子美蓉小姐，丹碧翠黛，冠裳肅肅，情況至為熱鬧，而席上珍饈羅列，酒肉充盈，開懷飲食，縱聲談笑，氣氛亦極其愉快，直至酒闌，然猶意興未平，而散，黃代表等對金鷹戲院董事，此一番盛情，深表謝忱云。

二埠大火因電燈所致

二埠訊：調查員迄未查明士海禮大廈，前日被焚毀，損失一百萬元之原因，但疑為烘玻璃之電器，電線相觸所致云。

省長擬調查葉園情況

域多利拾日消息：省長彬納納擬立即調查奧勒拿區各園，因上月寒冷，致遭重大損失云。

點城余馬聯婚誌慶

點城訊：本埠僑商余琳慶君之子自歐，與馬本孔君之女新鳳女士，於五月五日，假座華人總和教會，舉行結婚典禮，在音樂中悠揚中，一對新人步入禮堂，男儀余光亮，余治平，女儀相繼而笑，馬翠芳，由余君收聘，余琳慶君，師讀經祈禱，禮成，攝影，同日午宴，賓客，赴席之中西人士二百餘人，熱鬧逾恒，由主席余琳慶君致祝詞，賓客皆極稱頌，余琳慶君，賀新夫婦，席間被請演說者，有移民局長士打佛，政府糧食藥物委員，何令士脫，雙清商會，梁祝平，黃政輝，陳卓鳴，黃健仕，黃星榮，黃啟根夫人，陳鳴鳳夫人，馬儒本，周漢樞，馬玉亭等，演說畢，新夫婦與賓客相繼致謝，並敬酒，新婦敬香檳，席間致謝，喜氣洋溢，後由余治平用美答謝來賓，至九時始告散席，洵盛況也。

住宅出賣

現五房單層平房式屋位於北街夾十九街煤油爐暖氣雙車房此屋經已修飾一新隨時可以遷入居住取價壹萬零五百元接納銀期歡迎顧客參觀如欲請與 Mr. Geggan 或 Mr. Taylor 在電話洽商 T.A. 451 或來 Acme Realty 面議

住宅出賣

華貴六房住宅位於北街與廿七街親土庫取價三萬五千五百元銀期相就歡迎顧客參觀如欲請與 Mr. Geggan 或 Mr. Taylor 在電話洽商 T.A. 451 或來 Acme Realty 面議

住宅出賣

民治黨黨部，達權社花園車，達權社花園車，四間，雷德拾元，司徒景廿元花園車，相表公司關聯花園車，林樹環花園，Mrs. Adair & Miss Pat 花園

本公司茲宜聘僱員多名，為推銷燕梳生意，若能勤力服務，自然獲得豐富收入，此必為君素來所尋覓之良好機會，所有僱員，初次服務，本公司當負訓練責任，是以不須先有經驗，但須有正式汽車，方能合格，有志願聘者，請將年齡，姓名，地址，電話號碼，一併填入復函便妥。

聘請燕梳僱員多名

SALESMEN WANTED—We need a number of salesmen in the security business who are hard workers and want to earn good money. This may be the opportunity you have been looking for. Every salesman has to make a start, we will train you. Previous experience not necessary, must have late model car. State age, name, address and phone number in your reply to Allied Securities, 201 Connaught Block, Saskatoon, Sask.

葉仔舖生意出賣

地位適中，生意很好，三年實批，有親往房，因乏人力，故將出賣，有志買者，請打電話 M.A. 3015 OR M.A. 2928 或來舖看。

六房住宅出賣

六房住宅在天黃街六三三號屋料堅固請於下午五時至八時在電話洽商 H.A. 4169 Y

和發餅家

本店即日遷往對面五十三號門牌照常營業遠近僑胞惠顧請照上列地址付郵無誤 P.A. 8032

旅館出賣

有旅館出賣如意者請來面議哥林比街三百三十三號 喊線 M.A. 6980

哀謝

先考字廣宏司徒公府君痛於中華民國四十四年五月五日上午十時病終正寢享壽六十七歲不孝宗欽親含殮遵禮成服經于同月七日下午三時在文苑殯儀館出殯歸土安葬荷蒙宗親戚友及世誼惠賜輓聯花圈臨場執紼素致送高輿隆情厚誼均感此哀謝

哀謝

先考字廣宏司徒公府君痛於中華民國四十四年五月五日上午十時病終正寢享壽六十七歲不孝宗欽親含殮遵禮成服經于同月七日下午三時在文苑殯儀館出殯歸土安葬荷蒙宗親戚友及世誼惠賜輓聯花圈臨場執紼素致送高輿隆情厚誼均感此哀謝

本處承辦「碧市活」煤氣爐保險型每兩副取價拾五元包安全妥當否則原銀奉還華友光顧無論日夜請在電話洽商 M.A. 1885

哀謝

先弟諱才字植珍周府君痛於民國四十四年四月廿三日病終於旅寓享壽五十九歲其家人遠居祖國得聞噩耗悲慟萬分謹遵禮成服同月廿九日午後三時在暗士路殯儀館開喪祭禮即日發引出殯歸土荷蒙親友及宗親戚友及世誼惠賜輓聯花圈臨場執紼素致送高輿隆情厚誼均感此哀謝

哀謝

先考字廣宏司徒公府君痛於中華民國四十四年五月五日上午十時病終正寢享壽六十七歲不孝宗欽親含殮遵禮成服經于同月七日下午三時在文苑殯儀館出殯歸土安葬荷蒙宗親戚友及世誼惠賜輓聯花圈臨場執紼素致送高輿隆情厚誼均感此哀謝

哀謝

先考字廣宏司徒公府君痛於中華民國四十四年五月五日上午十時病終正寢享壽六十七歲不孝宗欽親含殮遵禮成服經于同月七日下午三時在文苑殯儀館出殯歸土安葬荷蒙宗親戚友及世誼惠賜輓聯花圈臨場執紼素致送高輿隆情厚誼均感此哀謝

哀謝

先考字廣宏司徒公府君痛於中華民國四十四年五月五日上午十時病終正寢享壽六十七歲不孝宗欽親含殮遵禮成服經于同月七日下午三時在文苑殯儀館出殯歸土安葬荷蒙宗親戚友及世誼惠賜輓聯花圈臨場執紼素致送高輿隆情厚誼均感此哀謝

哀謝

先考字廣宏司徒公府君痛於中華民國四十四年五月五日上午十時病終正寢享壽六十七歲不孝宗欽親含殮遵禮成服經于同月七日下午三時在文苑殯儀館出殯歸土安葬荷蒙宗親戚友及世誼惠賜輓聯花圈臨場執紼素致送高輿隆情厚誼均感此哀謝

哀謝

先考字廣宏司徒公府君痛於中華民國四十四年五月五日上午十時病終正寢享壽六十七歲不孝宗欽親含殮遵禮成服經于同月七日下午三時在文苑殯儀館出殯歸土安葬荷蒙宗親戚友及世誼惠賜輓聯花圈臨場執紼素致送高輿隆情厚誼均感此哀謝

哀謝

先考字廣宏司徒公府君痛於中華民國四十四年五月五日上午十時病終正寢享壽六十七歲不孝宗欽親含殮遵禮成服經于同月七日下午三時在文苑殯儀館出殯歸土安葬荷蒙宗親戚友及世誼惠賜輓聯花圈臨場執紼素致送高輿隆情厚誼均感此哀謝

著名良藥 風行遐邇 世濟心存

仙鶴齡丹 治諸虛百損 補腎壯陽 益氣養血 精神煥發 延年益壽 功效神速 凡患虛弱 氣血兩虧 精神不振 腰酸背痛 遺精早洩 陽痿不舉 婦女經閉 崩漏帶下 產後虛弱 諸症服之 無不立效 每盒一元 各大藥房 均有代售

八寶生丹 治諸般痧症 霍亂吐瀉 肚腹疼痛 嘔吐酸水 傷風感冒 頭痛發熱 牙痛耳痛 跌打損傷 湯火灼傷 蚊蟲咬傷 功效如神 凡患上述 諸症服之 立見奇效 每盒五角 各大藥房 均有代售

活絡丸 治風濕骨痛 關節痠痛 手足麻木 筋骨痠痛 跌打損傷 湯火灼傷 功效如神 凡患上述 諸症服之 立見奇效 每盒一元 各大藥房 均有代售

香港長街二十五號劉家園藥局

雲陶家酒

新張伊始 廚師優良 餐呼美誠 招宴小真 大任歡迎

HO HO CHOP SUEY

102 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

電話 Phone PACIFIC 1030

美下月演習防空

雲埠為目標之一

多利，十二日加拿大社電。西各省民防組織主任聯合會。如何共同應付災難，與彼。對討論輕氣彈如何影響民。若反攻大陸之旺盛，故不願派兵。

本總公所謹定五月廿三日下午一時舉行成立第三十週年紀念典禮慶治香茗至五時半假龍門酒家公宴恭請

三德公所暨 同族各團體伯叔昆仲姊妹姊妹 貴臨指示一切曷勝榮幸

全加愛蓮總公所同人敬約

OYLIN KONG SHAW SOCIETY

370 Powell Street East Vancouver, B. C. Canada

代東

本總公所謹訂於中華民國四十四年五月二十四日午後二時舉行成立第三十五週年紀念典禮並治潔茗同日午後五時半假座新華僑酒樓歡宴屆時敬請各埠

馬氏公所暨伯叔兄弟姊妹姊妹 駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

Mah Society of North America

139 East Pender Street Vancouver 4, B.C. Canada

夜深派代表

夜深派代表

電話市三三四四
Hast 3041

榮榮味製廠

萬一

WING WING COMPANY LTD.
458 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

期內定貨 利權同享

夏季當中新出臘味
沽期一月 價目合宜
遠近顧客 希為留意

由五月十號起至六月十號止
加拿大特價目

白油腸	每磅一元
鴨肝腸	每磅一元
金銀潤	每磅一元
五花臘肉	每磅一元
牛肉干	每打三元
牛肉干	每打三元

雲南榮榮有限公司臘味製造廠謹白

利僑貿易行

LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

中國經理有限公司 燕梳實業

常設中四各縣匯兌
附設家大旅店招待來往客商

香港僑英行辦理匯兌 進出口貨 船務客務

最新到貨
各種鮮水貨別饒風味之
咸魚池魚干 新九龍吊片
原副靚生翅 大量紅灰蛋
售批備常竹炮

元發雜貨藥材公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

獨家代理

馳名安利麵廠巧製品

蝦蓉麵 魚蓉麵 蝦子麵 全蛋麵

一包益食家雞蛋麵

味本

濃過倍，故價錢反廉，而味道尤佳也。

用味本調味
味道鮮美，
絕無鹹腥等
惡味！
比較用廉價
味粉用量省
一半，滋味

總代理
雲坤信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-99-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

雲坤信體育會通告

洪啟者：本會定於五月十一日（即星期二）晚八時，召開特別會議，有要事待商，兼報告本年來數目，屆時請全體會員出席，共商進行。此佈。

雲坤信體育會謹啟

民國四十三年五月十日

全加中華總會館代表請修改移民例呈文

（三續）加籍華人欲取新移民來加，應先向加國移民局領取保證金，如逾期不行，即將其保證金充公。為該女子撥回原籍之舟費。華裔加人，抑自認爲加籍大籍民者，現時不在加國，而被香港移民局阻止來加者，應將其回加，于登岸時，開移民審查會，審查核定之。（查其他加國人，有此權益，惟對華人則不許。換言之，加國駐香港移民官有權取消此等加籍華人之權益。）所謂加籍華人子女，本應准許前來，但因年齡證明不足，或因認識問題，不得來加者，應將其其他來加，登岸時開審查會，審查核定之。如仍判發出境，准其有權向法院起訴，以證明其地位。凡華裔加入之父母、祖父、祖母、兄弟、姊妹、妻室、或丈夫之前時子女，超過年齡者，如有痛苦事實情形，認爲有價值之特別案件者，應得藉移民部，從權批准其前來。

「補篇」今日將呈文奉上，我感覺獲得全加華僑同一心理，請求先生將移民例修改，俾多些僑眷得以前來，我于未動程來何京時，所收到之函件，其所說意見，與我遍遊全加各埠，見各處華僑同意意見，均希望將移民之障礙取消，或放鬆，我再加一段，係因經濟困難，時與加籍中華會館主席呂伯棠、僑領區區、甄光漢、林洪基等，商討移民問題，當時我收一紙，係欲改善華人入境規則及手續，簡略如下：一、關於華裔加籍人民之妻子入口，與本人呈文修改，大同小異，惟他處指出凡新客被拒來加，須申明拒絕之理由。（請看本呈文第四頁）。二、關於取新移民來此結婚，一節，宛指指出此項申請人，多係小商人，因人事方面，不許其離加結婚，如其離加結婚，迫要停止商業，如准許新移民來此，不獨節省費用與時間，日亦人道有關。

（未完）

文強校文化室成立 各界紛紛贈送物品

（續）由黃江夏總堂及該校派黃君爲各埠勸贈物品，黃君抵各埠勸贈，黃族昆仲及各界人士踴躍捐助，該室物品代金成績大有可觀，截至現在止，收到者有：多明度堂百三十元，計黃鳳凰廿元，國傑君三十元，雲友每拾元，黃蘭傑、兆華、蘭友、偉業、紀榮、本開、世保、衛青、伯強、昂威、伍世輝、黃楷培（伏耶梨）每五元，黃連華、增美每三元，紀榮、成賢、紀華夫人紀雄、熾昌、公和、世詠（次開順）每二元，蘭順四十三元，計黃寬三、寬節、賢緒、賢統每五元，黃漢泉、宗考、寬亞每三元，黃榮光、松培、光道、擴增、熙光、炳華、祥華每五元，計點開順卅八元，計點城黃江夏分堂、黃雲山公所、傑仕、啟根、崇齡每五元，黃中流、江煥、隆進、潤生每二元，沙市加寸增五拾七元，計伍振榮黃邦嘉每五元，黃昂俠三元，黃連森、惠禮、黃平、華春、維禮、昂洽、黃河、黃保、黃棠、邦興、官傳、黃然、昌槐、隆慶、茂春、沾勝、連興、裕根、和禮、明世、渭傳每二元，柯京豐百二十元，計黃禮廷、錦旋每廿五元，黃秀齊拾元，黃紀好、蘭鏗、品振、渥蘭、黃煥、立輝、蘭錦、神輝每五元，黃義揚四元，黃秀蘭三元，至於其捐款三元以下者未及備載。（完）

雲坤信體育會通告

洪啟者：本會定於五月十一日（即星期二）晚八時，召開特別會議，有要事待商，兼報告本年來數目，屆時請全體會員出席，共商進行。此佈。

雲坤信體育會謹啟

民國四十三年五月十日

消防局謀與舍路聯絡 以防原子彈空襲

雲坤信消防局，前日接納本市消防局長勃氏之建議，勃氏主張，市政府謀與美國華盛頓省政府，定立消防約，以防舍路或雲坤信遇原子彈空襲，被炸毀。

卑大畢業生有出路

雲坤信卑大畢業生，約八百名，多數找到固定職業。

李慶謂：由於國內缺乏技術人材，幾乎全部工程、及大部份文學院畢業生，尤其是專習純粹科學者，如醫學、預科等，已被招聘而研究其他專門科學者，如農科及藥劑科等，出路機會亦不少云。

蔡英煦定期歸土

蔡英煦君，於昨六號夜，不幸去世，經紀前報，聞定於本月十四日禮拜五下午五點鐘，在博路九街八零二號簽文長生店，舉行喪禮，安葬於市南墳場。

雲坤信體育會通告

洪啟者：本會定於五月十一日（即星期二）晚八時，召開特別會議，有要事待商，兼報告本年來數目，屆時請全體會員出席，共商進行。此佈。

雲坤信體育會謹啟

民國四十三年五月十日

敬告

十萬強心

（就讀停你知七書名路）

廣信信報

餐館出賣

實業或生意均由尊便

CAMEO CAFE
WATROUS SASK.

龍門酒家

DRAGON PALACE CABARET AND RESTAURANT

195 East Pender 電話 MARine 3738
Vancouver, B.C.

龍門酒家 承辦酒席 名廚主理 大宴小酌 任由尊便 中西菜式 隨時應命 附設舞廳 絃管怡情 談笑有聲 度曲有伶 傳真新機 有色有聲

頂觀中西餐館出賣

本餐館位於卑詩省市市佐治路繁盛之區地位適中向來生意暢旺現因人力缺乏今各股東願將生意連實業出賣價相宜如有僑商欲買者請來面議勿失良機或請問雲坤信重慶餐館便知（附）只買餐館生意均由尊便或來函商量亦好

1157-3rd Avenue
Prince George, B.C.

廣信信報

電話 0947
CHerry 0947
CEDar 5304

電話 0947
CHerry 0947
CEDar 5304

電話 0947
CHerry 0947
CEDar 5304

蓮花

到週務服

LOTUS HOTEL

ABBOTT & PENDER COLU

電話 PA. 9541 VANCOUVER 4, CANA

大旅店

附設服務部

招侍僑眷轉送各埠

代接各航空公司旅客

解答旅行人事問訊

黃堃俠地保官事務所

Quon H. Wong Agencies, Notary Public.
191 East Pender St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 1628 住宅 CE. 3202